

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE POINTE-CLAIRE

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné que les Règlements n^{os} :

PC-2772 décrétant un emprunt à long terme et une dépense de 175 000\$ afin de pourvoir à l'installation de feux de circulation à l'intersection du boulevard Brunswick et de l'avenue Selkirk ainsi qu'à des travaux connexes; et

PC-2773 décrétant un emprunt à long terme et une dépense de 250 000\$ afin de pourvoir à divers travaux électriques, de drainage, de reprofilage de fossés, de reconstruction de ponceaux, de cunettes et de clôtures à divers endroits dans la municipalité ainsi qu'à des travaux connexes;

ont reçus les approbations suivantes requises par la Loi:

Par le Conseil municipal le 24 août 2010;

Par les personnes habiles à voter le 16 septembre 2010;

Par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 8 octobre 2010.

Ces Règlements entrent en vigueur conformément à la loi et sont maintenant déposés à l'hôtel de ville, 451, boulevard Saint-Jean, Pointe-Claire, Québec, pour toute personne intéressée d'en prendre connaissance.

Donné à Pointe-Claire ce 20^e jour d'octobre 2010.

PROVINCE OF QUEBEC
VILLE DE POINTE-CLAIRE

PUBLIC NOTICE

NOTICE is hereby given that By-laws Nos.:

PC-2772 decreeing a long term loan and an expense of \$175 000 for the installation of traffic lights at the intersection of Brunswick Boulevard and Selkirk Avenue and any related works thereof; and

PC-2773 decreeing a long term loan and an expense of \$250 000 for various electrical and drainage works, reprofiling of ditches, reconstruction of inverts, culverts and fences located in various areas in the municipality and any related works thereof;

have received the following approvals required by Law:

By the municipal Council on August 24, 2010;
By the qualified voters on September 16, 2010;
By the «ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire» on October 8, 2010.

The present By-laws shall come into force according to the law and are now filed at the Pointe-Claire City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard, Pointe-Claire (Quebec) for all interested parties to examine.

Given at Pointe-Claire, this 20th day of October 2010.

Danielle Gutierrez
greffière adjointe / Assistant City Clerk